

**Beschlussvorlage****Nr. 253/2023**

Federführung	Dezernat I Amt für Grundstücksverkehr Maiwald, Marion
--------------	---

<b>AZ./Datum:</b>	23/MW/19.10.2023		
<b>Gremium</b>	<b>Behandlung</b>	<b>Sitzungsart</b>	<b>Sitzungsdatum</b>
Verwaltungsausschuss	zur Vorberatung	nicht öffentlich	14.11.2023
Gemeinderat	zur Beschlussfassung	öffentlich	28.11.2023

**Fellbach-Haus in Suharekë/Kosovo  
Erhöhung der Pauschale zur Finanzierung der Gehälter****Bezug:**

u. a.  
Vorlagen-Nr. 135/2017 und Nr. 060/2022  
Antrag Nr. 13.2.2 der CDU-Gemeinderatsfraktion zu den  
Haushaltsberatungen 2023

**Beschlussantrag:**

Die laufende jährliche Finanzierung des Fellbach-Hauses, konkret die Pauschale für die Gehälter der Mitarbeiter und der Leitung des Fellbach-Hauses, 7 – 8 Personen wird von 30.000 € auf 45.000 € pro Jahr erhöht. (Gesamtfinanzierung neu 50.000 €/Jahr: 45.000 € für Gehälter und 5.000 € max. für kleine Hausreparaturen).

**Sachverhalt/Antragsbegründung:**

Mit Beschluss vom 08.03.2022, Beschlussvorlage-Nr. 060/2022 hat der Gemeinderat vom 20-jährigen Betrieb und Jubiläum der Jugend- und Bildungseinrichtung Fellbach-Haus in Suharekë Kenntnis genommen und der Fortführung der laufenden Finanzierung von bis zu max. 35.000 € pro Jahr zugestimmt. (30.000 € für Gehälter der Lehrer und Hausleitung und 5.000 € max. nach Entscheidung der Stadt für kleine Reparaturen)

### **Anpassung der Gehälter der Lehrer und Mitarbeiter der Jugend- und Bildungseinrichtung Fellbach-Haus:**

Die Pauschale von 30.000 € jährlich wurde seit Beginn der Zahlung 2005 nicht verändert. Sie setzt sich zusammen aus Gehältern für 7 – 8 Mitarbeiter (3 – 4 Lehrer/innen, Kunst, Musik, Deutsch, Englisch; Hausdirektor, Leiter Finanzen, Hausmeister und Putzfrau). Zu Beginn des Hausbetriebes und in den Jahren nach Kriegsende waren diese Gehälter für den Kosovo angemessen und auskömmlich. In den letzten 20 Jahren sind aber auch im Kosovo sowohl Gehälter wie Lebenshaltungskosten gestiegen.

### **Gemeinde Suharekë:**

Gemäß dem Konzept „Hilfe zur Selbsthilfe“ beteiligt sich auch die Gemeinde Suharekë an den laufenden Kosten für Heizung, Strom und Müllabfuhr in der Größenordnung von jährlich zwischen 8.000 € und 13.000 €.

### **Kleinere Reparaturarbeiten:**

Eine Pauschale in Höhe von max. 5.000 € jährlich wird nach Freigabe der Stadtverwaltung für kleinere Reparaturen des Fellbach-Haus übernommen.

### **Erforderliche Generalsanierung der Jugend- und Bildungseinrichtung Fellbach-Haus in den Folgejahren:**

Zum Haushalt 2024 und der mittelfristigen Finanzplanung 2025 bis 2026 wurden Mittel zur erforderlichen Grundsanieung angemeldet (Planungsrate und erste Arbeiten in 2024; Fortführung in den Jahren 2025 bis 2026).

Die Erforderlichkeit der Arbeiten wurde im Rahmen der Delegationsreisen mit Gemeinderatsvertreter/innen in 2023 und 2024 durch Frau Bürgermeisterin Soltys und einen technischen Beauftragten geprüft (Sanitärbereich, Böden, Dach, ggf. Photovoltaik, ggf. Grundrissänderungen gemäß Nutzungszielen).

Auf den Antrag der CDU-Gemeinderatsfraktion-Nr. 13.2.2. zu den Haushaltberatungen für den Haushalt 2023 „Mittel für die Rundumerneuerung zur Verfügung zu stellen“ wird verwiesen.

Die Gemeinde Suharekë hat angeboten, sich mit 50 % an den Kosten der Grundsanieung zu beteiligen.

Die Planung, Bauherrschaft im Ausland, Ausschreibung, der Weg der zur Verfügungstellung der erforderlichen Finanzmittel und deren Absicherung sowie die laufende Bauleitung – Betreuung und – Abnahme sind zu klären.

**Finanzielle Auswirkungen:**

- keine
- einmalige Kosten von \_\_\_\_\_ €  
einmalige Erträge von \_\_\_\_\_ €
- lfd. jährliche Kosten von zusätzlich 15.000 € (Gesamtbudget: Erhöhung von  
35.000 € auf 50.000 €)
- bei Bauinvestitionen ab 350.000 € siehe beil.  
Folgekostenberechnung
- Haushaltsmittel bei Produktsachkonto \_\_\_\_\_ vorhanden
- über-/außerplanmäßige Ausgabe von \_\_\_\_\_ € notwendig
- Sonstiges – Anmeldungen für den Haushalt 2024 – Planungsrate und erste  
Maßnahmen sowie Fortführung in 2025 ff.

gez.  
Beatrice Soltys  
Bürgermeisterin

gez.  
Gabriele Zull  
Oberbürgermeisterin

**Anlagen: 1**